報館電話 [illegible]

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY FEBRUARY 19 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-[illegible]

洪鐘時報

中華民國四十四年二月十九號（星期六）

孔子弍千五百零伍年

夏曆歲次乙未年正月廿七日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

台灣國民黨聲稱 獲得海上最大勝利

蔣方軍艦與飛機出動在浙江海岸外 擊沉一中共潛水艇及廿一隻運兵船

台北十九日聯合社電：台灣國民黨今日聲稱其[illegible]大勝利，一潛水艇及廿一隻[illegible]中共運兵船隊，昨被擊[illegible]及飛機擊沉。

在聲稱中說明：在近十二小時不斷連續戰鬥[illegible]，中共兵士[illegible]一千六百名喪失[illegible]

[illegible]大陳山島[illegible]南麂山島以南[illegible]，而南麂山則為大陳撤退時國民黨之最北前哨陣地。

國民黨軍艦於星期五晨[illegible]，蔣方飛機加入，[illegible]

國民黨發佈其戰果如下：一艘潛水艇，其艦籍未指明，在大陳山島西南[illegible]

[illegible]

美英當局意見 中共或用武力佔台灣

[illegible]

印度請求中共 准許開設民航路綫

[illegible]印度已正式請求北京當局准許開設一航[illegible]公司[illegible]中國大陸。

英外相的台灣政策——俄報謂為矯飾滑稽戲

[illegible]

美國試放較小原子彈 原子雲未幾被風吹散

[illegible]

蘇聯軍事學家指出 中國古代兵法世界第一

[illegible]

蘇聯復行請求 破毀一切原子核武器

[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以道德扶植民權基礎
以民權實現憲政建利
以憲政組織强固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

英貿易團 在北京簽訂合同

[illegible]

周恩來謂亞非會議 可促進各國間合作

[illegible]

台灣民不聊生 赤貧者達百萬

[illegible]

一江山島設立 百貨商店供應處

[illegible]

本埠新聞

四劫匪分別被判入獄

四個被控行劫安省儲蓄銀行現款一萬一千零九十五元之匪徒，昨日被法官拉花連判以共同入獄。曾被告爲三十五歲之德哈文，監禁十五年，次被告二十九歲杜威，十年，三被告史密特，二十七歲，被判七年，四被告菲察，二十一歲，由於過去無犯案紀錄，則被判入獄四年。

化學工程學生意外受傷

一個二十二歲之化學工程學生，昨日在化驗室中，因化學混合物發生爆炸，約傷頭手各部，當即被送入中央醫院療治。另一個學生則被火灼及衣服，但及時撲滅，以手部受度面之傷。當時兩生爲參加最後考格之格拉斯哥，在該間度大學參加深造班者。

總會館執監全會會議要聞

（昨訊）。（一）財務李惠文報告：（甲）會館全年收支賬目，內有文化社二次共進來一千五百元，救濟時報進陸百元。（乙）現況國際費收據册及款者，計市府民會代表[illegible]長榮發百元，張文遜伍十一元，吳泰秦四十八元，甄千錦八十四元，吳長李經堅[illegible]。[illegible]

眞光校友會募捐訊

（未完）
本埠眞光校友會，定于本星期日（二十日），舍加仙那戲院首映（如花美眷）巨片，籌助眞光校募捐擴建校舍。各情已兌紀前報。該校會連日經馬李淑賢、陳玉英、劉少卿、曾葵帝、成績顯佳，屬麗馨等出發，推銷入場券，[illegible]。

▲加屬新聞

衛生部警告注意帶青色馬鈴薯

柯京十八日電　今日國民衛生部警告：注意一種任何有青色及苦味之馬鈴薯，因其爲有毒性者。衛生部長馬田在國會報內，謂彼等發覺有[illegible]食用後所生長之結果。

佢謂若有傾斷削其青色之馬鈴薯，已面衛生部[illegible]。

克萊斯拉汽車廠工人決定罷工

溫莎埠十八日電，聯合汽車工會主席布雷特今日稱，加拿大之克萊斯拉汽車製造廠工人，決定若到下星期三日晨六時仍未達到勞資協約協定，則實行罷工。

伍氏上星期決定，爲昨夜在第一九五支部之克萊斯拉組長會議中決定者，公司方面亦已接到工會通知其決定，並要求[illegible]最後一分鐘。

兩個百齡國民獲首相祝賀

夏利瑞茄十八日電　兩個海岸區人民，一個奔那[illegible]，一個在[illegible]者，今日接獲首相之賀電。

降傘演習發生意外一死六傷

卡技利十八日電，昨日在草原區上空作降傘演習時，一傘兵未能張開，隊員死亡，其他六名亦意外受傷。降傘時天氣寒冷，降落時正十七度，風力每時速度二十英里。

最爲可靠

加拿大太平洋航空服務

彼可能曾經本公司之服務，經過七十年之運務，彼可能曾經此種經驗的細節，作爲主要的旅客航行，彼可能曾經旅客，或有專家爲招待員，使服務歷史上最廣者之旅客。其實報票價六百五十二元一二毫五仙。

往蒙特里快捷，直接與都納度準確。請問最當地代理。本公司在都城度埠資格的旅館代理。

加拿大太平洋輪船公司

世界最大之航空組織

在加拿大最老的銀行保護汝的貯款

一百二十七年，加拿大人信任滿地可銀行的保管，仿照百萬加拿大人的經驗，在加拿大第一家銀行貯蓄，以保安全。汝將存滿地可銀行，得良友，即勿忘記者，不論汝在何地可以行之任何分行交易，銀行全保護汝的資源，今日就來開一新戶口，并接受滿地可銀行之存款貯存。

滿地可銀行謹告

BANK OF MONTREAL

MY BANK B of M

加拿大第一家銀行

一八一七年創辦

西餐館出賣

本餐館在都城旺區，該店每年生意八萬五千元左右，長期舖租，平價有貨，萬元現款即可接手。有意者請向下列地址面洽。

J. DALE REAL ESTATE
567 BATHURST ST.
TORONTO　WA 4-2179

名集僑團代表大會通告

本僑會館本年度會議，定期于二月二十七日下午二時，召集各僑團代表開會，議決本會第一屆代表大會之開會事宜，本會歡迎各僑團代表及旅美各僑團代表參加，并請各僑團派代表若干名，參加及各團員參加會議也。

諸僑團代表大會出席代表請於二月二十七日前以書函覆告，並先予函覆爲荷。

安省中華總會館謹啓
中華民國三十四年二月十八日

大中國啓事

本飯店因市政廳收回產業，固本飯店迫要停市，現將傢私全副出賣，倘有合意者，請來本飯店面議。

都城洪門團體通告

敬啓者，本黨定於本月廿號即（星期日）下午七時舉行聯歡晚會，在本黨[illegible]洪門手足與各姊妹預早報名赴席爲盼。

致公堂　報名處：民治黨、俠義社、[illegible]
七拾歲以上報名赴席，不收入席金。

中華民國三十四年二月十四日

北美眞光校友總會加拿大分會放映

如花美眷

主演　周璇　陳娟娟　[illegible]
伊秋水　梁淑卿

[illegible]：如花美眷　爲中西人士[illegible]，周璇主唱《花好月圓》等歌曲。
插曲：（玉樓天半起笙歌）、芳魂一縷、何非凡合唱。

時間：二月廿日下午二時放映
地址：加仙那戲院

多城龍岡親義公所通告

本所茲定於本月廿一日（禮拜三）下午八時，舉行劉先主，關張趙四祖紀念會，並歡茶會聯歡，凡我同姓叔伯昆仲姊妹，屆時請踴躍出席爲盼。

劉關張趙叔伯昆仲嬸姆姊妹

中華民國三十四年二月十六日　執行委員會

西餐館生意出賣

餐館出賣，價銀相宜，人力缺乏，無奈割愛，意者斯業，前來面議。

IMBASSY CAFE
10 KING ST. E.　OSHAWA ONT.

註意打市和埠

請榜人經紀

本處有合意者，請來[illegible]本公司代理經紀，名不限，業或由本公司商洽。

F. MILES REA. TOR
1982 EGLINTON AVE. W.
RO1 8164

傷風靈

▲傷風乎？？
▲速服傷風靈　▲可稱爲良藥
▲敢誇爲第一　▲服後即見效

外盒樣

●盒外深紅字　●盒蓋有封條
●樽蓋深綠色
◯繼請採購　注意留意
◯零沽批發　一律歡迎

特約全加總代理　都城利求公司
119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT.

傷風靈 Lanfuling COLD REMEDY

麥錫舟代理美國聯邦輪船公司

本號直接代理美國聯邦輪船公司，已有多年，凡有欲來本號直接購船票者，由本號直接辦理一切事宜，如蒙委託，定必辦理快捷安妥。

太平洋旅行社　Elizabeth St. TORONTO　EM 3-9853
住家電話　WA 3-5910
本號代理洽遣市廣公司[illegible]

大贈品

（一）[illegible]　（二）秀美秘史　（五）秘密公事　（七）裸體[illegible]　（八）[illegible]　（九）日本[illegible]　（十）[illegible]

妙書出現

素女經

性生活實例分析

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

豈有此理　有喜有此書

[illegible]

天下雜誌公司

中華青年會四五周年紀念會盛況

本市中華基督教青年會，於昨八日下午□時，舉行創立第四十伍周年紀念大會，參加人數式拾白．林德事，主席致歡大會詞花，點綴會堂．主席伍會長，致開會辭，頌揚致．簡牧師施倫古．頒詞，背高男女詩班歌唱．演奏會長，前任全加長老會總會．會馬裕博士講道，「[illegible]」，講辭極化．非常信力行人不[illegible]．由簡牧師傳深．引述路加福音第十九章．由傑自大義，亦說處轉入幽雅晉析闡述，講詞精闢，使人深省．全體滿座．[illegible]史．分四十段．林傑楨報告會財務狀況文．及此人[illegible]附欠[illegible]元．[illegible]多城國民黨分部[illegible]表林[illegible]事先生[illegible]會名單[illegible]會員[illegible]．國語游擊[illegible]胡鋼琴獨奏[illegible]獨唱．余網[illegible]全體合唱[illegible]散度[illegible]節目．舉選作[illegible]佑創[illegible]劉濟通[illegible]則崙出點三文治糕餅名茶等，中賓同叙歡談，而始退去．

劫財兼劫色 老嫗亦難逃

紐約訊，有黑人男子一名，年約五十餘歲，[illegible]布隆克林區[illegible]於前晚九時許，有人按門鈴，[illegible]一開，乃有青年匪徒見大門開啓，乘機入內，並拔槍威嚇，禁止聲張，不然將置伊死地，老婦見狀，呆若木雞，不敢動彈，任從匪徒擺佈，匪徒先將老婦姦污，然後搶劫室內物件，計被劫去現款若十元及衣服首飾等，價值百餘元，奪門而逃，老婦見匪逃去後，即高聲呼喚，適有警察經過，聞聲入室，但匪蹤已杳．

退役警士 偽冒警員被罰

運出十七日電，一個前任警察市警隊員，今日在此間被控偽冒警員罪，被法官判處罪名成立，罰款入十四元，並繳堂費．又伍附[illegible]被控毆打警員，及在其寓所內藏酒．

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 離頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
總理 經理 司理 [illegible]

△今爲利便僑胞起見，特設修理收音機，及一切電器部門，工作妥善快捷從廉。
代理品氏公司 P. BURNS 牛油 傢俬
品氏公司電話 EM 3-0131
侯萍溪謹啓

北京人民畫報
（毎期發售）
（全年十二期訂價元）
（外埠郵費另加五元）
加拿大總代理
（濱州秦康堂藥行少年等均有寄售）
風濕跌打膏藥
★ 毎盒八角外埠五毛 ★
主治風濕傷痛症經驗良好
週末報　文匯報

萬國多倫多
復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.
電話
★加拿大總中會主席
★文幼章博士夫人
★華最好的英文著作
「五星飄揚新中國」
每冊式元　外埠加郵

美麗男女電髮美容室
117 Elizabeth St
（特聘）
省港名師 電髮專家 師傅富家 工作精巧 時髦款式 燙髮波浪 男女光容 包令滿意 務期顧客 無任歡迎

電雪機

服務 設計 修理
3 8 6 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3715

（多倫）廣興公司（加拿大）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO
⊙出售鹹菜 ⊙出售冬菇 ⊙出售芽菜 ⊙出售荳腐 ⊙生芽菜 ⊙生鮮寶 ⊙若瓜 ⊙荳芽 ⊙豆牛 ⊙牛腿 ●時瓜菜 ★僑胞光顧 ★無任歡迎 廣興公司啓

躍市砵
暢銷之好最大東加拿

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

氣管炎，哮喘病及氣管熱症，凡服此症者，人生最不幸之惡症，日夜咳嗽，氣管不適，呼吸艱難，常見涕淚交流，本公司所製之哮喘，專理以上各症，服後即有奇效，公司藥品，包收奇效，免受辛苦，各藥材店，均有代售，每盒一元九仙，每盒七十二粒，二百八十九粒
治安藥房代理

杜記
烹粥專家
在唐人街集稻四號樓下
電話 TR-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆燕
●茶市 十二點至三點 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔 招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6-9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午式時至八時

●友記合棧有限公司●
香港辦來祖國各項
蘿貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油每罐裝六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇 跌打鳥蚹 麗虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衞生 三蛇滋陰
△十二安士玻璃樽裝（原價公道）毎樽式元一毫五
△十二安士玻璃樽裝（稍大折扣）毎樽式元三毫五
△廿四安士玻璃樽裝（稍大折扣）毎樽式元六毫正
十二安士毎樽一元四毫
廿四安士毎樽三元五毫
總代理各埠發行（另議）
Yau-Koe Hop Jehn Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

多倫多 大中國飯店 加拿大
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 俱合健康 國中名廚 講烹精良 飯菜麵食 適口芳香 女侍招待 慇懃非常 諸尊光顧 威邀不遑
司理 劉者譽 經理 傅文楷 啓

王顯客車啓事
鄙人現備有營業客車，聘請有經驗之司機，駕駛安全，技術精良，收費低廉，承接旅行、婚嫁喜慶，長途旅行或遊覽，計程收費，毎小時收費，元五毫，小時收費六元，如蒙光顧，請駕臨下列電話預早通知，當依時不誤．
電話號碼 GR 5208

林華貞地保公證所
ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9000　住宅電話 WA-2-6901

本報承印衣館紙

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業　重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

多倫多 萬國貿易有限公司 加拿大
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林譽堂
副總理黃道循
司理林華令 黃蘭勝 黃坮璣 啓

山村起伏蘊藏甚豐 粵北發現新礦源

香港訊 [illegible] 粵北山嶺起伏，蘊藏着豐富的地下寶藏 [illegible] 發現礦源 [illegible]

粵北區 [illegible] 已建立了勘礦站 [illegible] 各地群眾 [illegible] 從去年五月 [illegible] 一千八百一十四 [illegible] 粵北 [illegible] 礦石 [illegible] 各種有色金屬礦二十三種。

▲花縣樂昌等縣 發現廿處煤礦

在花縣、樂昌、曲江、仁化、翁源和韶關市郊，發現煤礦二十三處 [illegible]

[illegible] 已有十 [illegible] 開採中。

都城洪門體育會鳴謝 民國四十三年經費

芳名列后

[illegible]

都城洪門體育會謹啓

有房出賃 歡迎僑胞

House Keeping Rooms 154 DUNDAS ST. E

滿城黃雲山公所 民國四十四年職員表

[illegible]

請查閱行車時刻

本公司 [illegible] 加拿大各大城市 [illegible]

[illegible]

TORONTO ONT. 143 DUNDAS ST. W. WA

WILLIAMS WONG

Montreal, Que.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理 為求服務週到特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期

●由香港開往大埠船期

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏亞火車

電話 PL 8400

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA-2-3154 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6285

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (啄)精廠(遙)舖 啓事

李鐵如啓事 啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或由理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候 諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

羅景耀 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5538

醫務所

診症時間 下午二時至八時 禮拜日 [illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
34 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到 祖國貨 [illegible]

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字所 EM4 0848
住宅 EM3 0800

環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO.
62 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山水貨 土產瓜菜 廣大僑胞 如蒙光顧 廉價推銷

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士美電帶公司

N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1487

友注意光顧 機出售請抽水 井深井抽水 裝置並有淺 水龍自已能 種化學壓沙 本舖常有各

O. J. SIMPSON
446 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-61-7842

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
484 BAY ST. EM4-8469

廣東建立兩個機械農場

香港訊 廣州消息：廣東省正在籌備建立兩個機械化國營農場，預計到一九五七年開墾荒地九萬畝，每年可為國家生產糧食三百多億元的糧食和農副業產品。

這兩個國營機械農場，一個叫國營大觀農場，一個叫國營平圃機械農場。平圃機械農場的場地是臨江鹽源海的沖積灘圍，大觀農場的場址是一片乏水源的荒地。現在這兩個農場的籌建工作已經開始。

四川有十萬農民技術員

香港訊 成都消息：四川省今年每一個縣都已有十名以上的農民技術人員，包括農業技術員、畜牧獸醫員、新農具手和農業生產合作社的會計員。全省農民技術人員總數已達十萬零五千名，今年還要培養十一萬多名。

杭州興建中防腐劑工廠

香港訊 杭州消息：杭州興建一座防腐劑的工廠，這個工廠建成後，將利用浙江省蘊藏的大量松節油等原料，生產防腐劑，產品可供防腐木材、鐵路枕木等用。

中國老醫 曾統新 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵壽丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 一兩二元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
鷄標補腎丸 每樽一元
諸止頭痛片 每盒一元
鷄標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每打三元
耳膿丸

陳郁公司開始送舖
存貨太多 特別平沽
三邊付竹 一毛五
江冬青鹽 二元
觀音瓜干 五毛
親冬瓜子 一元
唐山花生油
五磅每罐 二元八
三磅每罐 一元七
二磅每罐 一元一
陳郁 陳廣寧 啓

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
29 Elizabeth St., Phone EM4-1541
Toronto 2, Ont., Can.

源興號
YUEN HING
26½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-0322

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜當便 華友光顧 竭誠歡迎

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 6588

太園飯店
TAI YUEN
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4431
本店新到 大茶祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐瓷 療肺藥水

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 7499 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 滋補雜貨 名茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國名師主理 芽菜業務 代理

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友歡迎 本欄特別人員

李均宜醫士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RO.1-0029

中越會談 達成各項協議

中越兩國代表經過會談，達成協議如下：……

（一）……

（二）鐵路方面……

（三）公路方面……

（四）……

（五）水利方面……

餐館出賣

現有餐館出賣，價錢極相宜，因人力缺乏，因病人乘承讓，價錢可面議，有意者請親臨面議。

LEE'S CAFE PRESTON ONT

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加，是以利便僑胞起見遷往華埠日打街西一百八十九號，並用新式機器承接配製中藥丸散，工銀特別相宜。本號師最拿手風濕跌打刀傷。

諾華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
勸華宗親
L. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

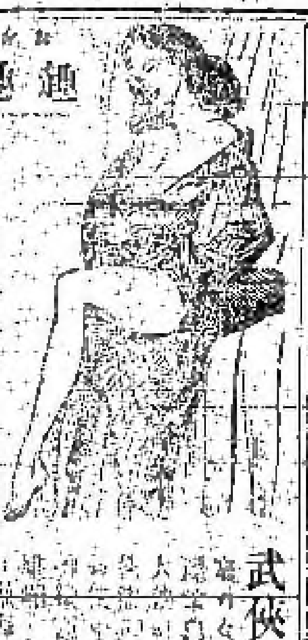
多朗多 中國貨公司
China Trading Company
145 – 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0756
新運到
發菜 蘇豆 去頭三牙
大紅柯麥 花旗曉茶
鵝白花同 靚花同
廉價發客

加拿大 環球公司
WAH KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
BELAIR 6635
△本店由華到到
京菓海味 油糖茶米 絲髮頭繩
藥材補品 名貴古玩 日常用品
藍白瓷器 綢緞花紗 傳表帳簿

雲哥 天生堂 埠華 電話
Hing Sang Hong
PA. 5011
382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
（有仙大力丸）一打五元
（活命靈丹）一料五元
（燃花戀情素）二毫郵費一毫

治安大藥房 鄭明喪 總代理
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
碩濟堂驗蜻大補茶 每盒一元
傷風咳嗽止咳丸 每瓶七毫五
化痰順氣止咳丸
珍珠花粉搜毒丹 每盒銀三元
珠珀牛黃消毒丹 每盒銀二元
皮膚濕毒藥水
△最新到△
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

趣趣公司



毛柳生武俠經籍
武俠打鬥小說
T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B.C.

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-6259
◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶
門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 聘任名師承製各種服裝
代理部

禮道實業有限公司
RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA 4-5761
EM.8-9109 住宅 WA-2-6901
◎好音特告
◎現有數單房出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

本店承辦……
如在別埠亦可……
Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM.8-6786

說古 ……最大之國貨商 加拿大 EM.3-8144 TORONTO ONT ▲本公司發行

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（四）（六）我是山人著

此人該是天蓬，近有自稱「僥家非當別人」，乃是洪師傅矣。嗚呼，洪師傅誰家為後不惜捉雞籠門派，不惜收白鶴師兄性命，不惜闖罪於金派師兄弟，洪傅師，僥今已成為一個大罪人，孤零零在此荒山野嶺之內……竟流下珠淚矣。……

[illegible]

來詩若爾 詩認花之

馮子諸是上……中准士入翰林……劉……年恰是一甸……年二十三……光緒……

[illegible]

陳景華（三）軼事

[illegible]

水果與接吻

吳國有一對新婚夫婦……作蜜月旅行……

[illegible]

機關弓箭

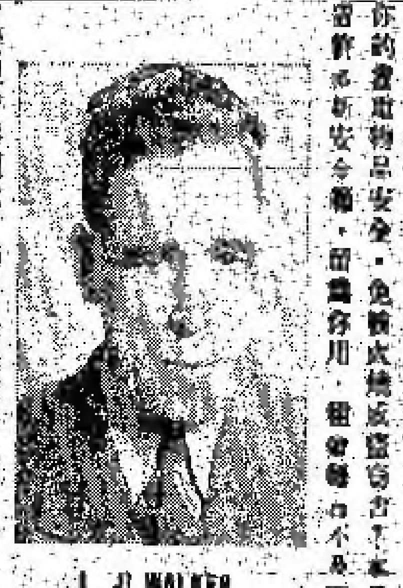
……（未完）

女性的標準美

皮膚白，牙齒白，兩手白。口唇紅，指甲紅，臉兒紅。胸部闊，額部闊，髮與眉眼距離闊。手指幼，足踝幼，腰兒幼。眼睛黑，眉毛黑，頭髮黑。……說話可愛，態度可愛，歌舞可愛。

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. Suite 4
委市利東街二十八號
（近委市利街地道車站）
本醫師於一九四四年十二月一日開始在都城應診，每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。
寓所電話：WA 3 620[illegible]
住宅：HU 9 7388

新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸時瓜、菜金豬燒、臘等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

師計會家公 麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大 多倫多 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
184 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

盤國恩醫生 DR. F. N. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595 LO 9215

利財食品公司 LE TOY FOOD CO.
Telephone EM.3-6347

加拿大 多倫多
三利公司
SAM LEE CO.
182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 8862

△香港馳名 敬濟堂
△驗方大補茶 △武漢大補茶 △大山牛筋粒 △正北鹿茸片 正宗包裝黃糖 正宗包裝白糖 十磅裝紅正島糖 五十磅包正島糖 △各種小[illegible] △各種罐頭[illegible] △各種丸散藥材
三利公司啓

中國 關舜年 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★應診時間 由上午十[illegible] 至下午十[illegible]
[illegible]

鐵掌靚仔玉
武俠技擊故事小說
香港山人著

靚仔玉武館開幕，不禁切齒痛恨，遂出門外一看，若見一排上掛[illegible]

[illegible]

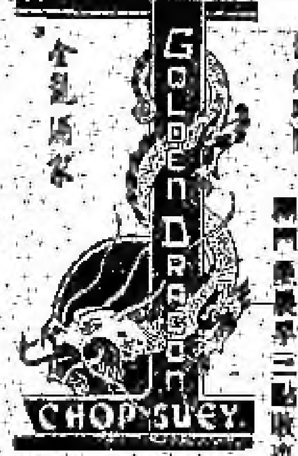
(未完)

陳子藻事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

[illegible]

加拿大 多倫多 總店 分店
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 新裝置 聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

金龍酒家


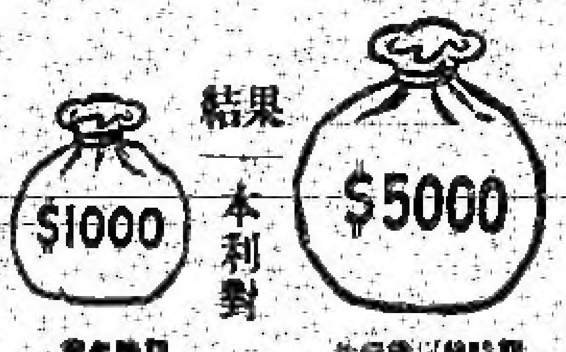
營業時間：每日由正午[illegible]
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]

結果 一本利對


勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之可收效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半

△治痳聖藥
[illegible]

△患痔症者注意
[illegible]

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)[illegible]

(注意)[illegible]
本藥房主人啓

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM 8 6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩雞鴨生鮮魚蝦劏淨雞鴨成個散沽均隨尊便價廉光顧無任歡迎
司理部啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto, Ont. Phone WA-3 8202

[illegible]
艾世光醫師

永興隆麵麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 纖韭靚炸 脆滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美出品▼ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone: EM3 8980 Toronto, Ont
住家電線 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、[illegible]
[illegible]
△代理
⊙[illegible]公司[illegible]
⊙[illegible]公司[illegible]
⊙[illegible]公司[illegible]

醫學博士 巫雲鵬
女西醫 區煥珍(兒科專科)
307 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士巴丹拿街七號七號式樓(近布魯街) 電話 WA-1-6751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大
兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 瓶罐雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 價廉光顧 歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8- 4041

本號常有金豬臘味 燒鵝火腩 荳芽芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓